



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ  
ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ & ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ  
ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΣΠΑ

**ΕΘΝΙΚΗ ΑΡΧΗ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ  
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ  
ΤΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ**

Αθήνα, 23/11/2018

Αριθ. Πρωτ. : 125947

**Ταχ. Δ/ση** : Νίκης 10 Σύνταγμα  
**Ταχ. Κώδικας** : 105 63 Αθήνα  
**Πληροφορίες** : Ιωάννα Κούβαρη  
**Τηλέφωνο** : 210 3742077  
**Fax** : 210 3742057  
**Email** : ikouvari@mnec.gr

**Θέμα: Απευθείας ανάθεση παροχής υπηρεσιών διερμηνείας, στην εταιρεία με την επωνυμία «ΒΙCΙ Οργάνωση – Υποστήριξη – Διερμηνεία Συνεδρίων».**

**ΑΠΟΦΑΣΗ**

**Ο ΠΡΟΙΣΤΑΜΕΝΟΣ ΤΗΣ ΕΙΔΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ**

Έχοντας υπόψη :

1. Το Ν. 4270/2014 (ΦΕΚ 143/τ. Α'/28-06-2014) «Αρχές δημοσιονομικής διαχείρισης και εποπτείας (ενσωμάτωση της Οδηγίας 2011/85/ΕΕ) – δημόσιο λογιστικό και άλλες διατάξεις».
2. Το Ν.4314/2014 (ΦΕΚ 265/τ. Α'/23-12-2014) «Για τη διαχείριση, τον έλεγχο και την εφαρμογή αναπτυξιακών παρεμβάσεων για την προγραμματική περίοδο 2014–2020 και άλλες διατάξεις».
3. Το Ν.4412/2016 (ΦΕΚ 147/τ. Α'/08-08-2016) «Δημόσιες Συμβάσεις Έργων, Προμηθειών και Υπηρεσιών (προσαρμογή στις Οδηγίες 2014/24/ΕΕ και 2014/25/ΕΕ)».
4. Το Ν.4497/2017 (ΦΕΚ 171/τ. Α'/13-11-2017, άρθρο 107) «Τροποποιήσεις του Ν. 4412/2016.
5. Το Π.Δ. 63/2005 (ΦΕΚ 98/τ. Α'/22-04-2005) «Κώδικας νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα Κυβερνητικά Όργανα».
6. Το Π.Δ. 123/2016 (ΦΕΚ 208/τ. Α'/04-11-2016) «Ανασύσταση και μετονομασία του Υπουργείου Διοικητικής Μεταρρύθμισης και Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης, ανασύσταση του Υπουργείου Τουρισμού, σύσταση Υπουργείου Μεταναστευτικής Πολιτικής και Υπουργείου Ψηφιακής Πολιτικής, Τηλεπικοινωνιών και Ενημέρωσης, μετονομασία Υπουργείων Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης, Οικονομίας, Ανάπτυξης και Τουρισμού και Υποδομών, Μεταφορών και Δικτύων».

7. Το Π.Δ. 147/2017 (ΦΕΚ 192/τ. Α'/13-12-2017) «Οργανισμός του Υπουργείου Οικονομίας και Ανάπτυξης».
8. Την υπ' αριθ. 112012/ΕΥΘΥ1046/02-11-2015 (ΦΕΚ 2473/τ. Β'/18-11-2015) Υπουργική Απόφαση «Αναδιάρθρωση της Ειδικής Υπηρεσίας Συντονισμού της Εφαρμογής σύμφωνα με τα άρθρα 15 παρ. 2 και 42 του Ν. 4314/2014 και αντικατάσταση της υπ' αριθ. 35256/17.10.2001 κοινής υπουργικής απόφασης (ΦΕΚ 1352/Β'/17.10.2001) όπως ισχύει», όπως τροποποιήθηκε με την αριθμ. 69591/ΕΥΘΥ480/22-06-2017 Υπουργική Απόφαση (ΦΕΚ 2378/τ. Β'/12-07-2017) και ισχύει.
9. Την υπ' αριθμ. 122462/30-11-2015 Υπουργική Απόφαση «Ανανέωση της θητείας του Προϊσταμένου της ΕΥΣΕ, Λογοθέτη Γεωργίου».
10. Την υπ' αριθμ. πρωτ. 134453/23-12-2015 (ΦΕΚ 2857/τ. Β'/28-12-2015) Κοινή Υπουργική Απόφαση «Ρυθμίσεις για τις πληρωμές των δαπανών του Προγράμματος Δημοσίων Επενδύσεων – ΠΔΕ (Τροποποίηση και αντικατάσταση της κοινής υπουργικής απόφασης 46274/26.09.2014 (ΦΕΚ 2573/τ. Β')».
11. Την υπ' αριθμ. 23451/ΕΥΣΣΑ493/24-02-2017 (ΦΕΚ 677/τ. Β'/03-03-2017) Υπουργική Απόφαση «Διαδικασίες κατάρτισης, έγκρισης και υλοποίησης προγραμμάτων τεχνικής βοήθειας, διαδικασίες δημιουργίας και διατήρησης καταλόγων προμηθευτών για την ανάθεση και υλοποίηση ενεργειών Τεχνικής Βοήθειας».
12. Την υπ' αριθμ. 56009/24-05-2018 απόφαση ένταξης/τροποποίησης του έργου Δαπάνες μετακινήσεων, οργάνωσης εκδηλώσεων και εκπαίδευσης προσωπικού της Ειδικής Υπηρεσίας Συντονισμού της Εφαρμογής», με κωδικό 2016ΣΕ51910003 (ΜΙΣ 5000290) στο ΠΔΕ 2018, στη ΣΑΕ 519/1, με τα αντίστοιχα οικονομικά τους στοιχεία.
13. Το από 19/11/2018 e-mail της Ειδικής Υπηρεσίας Συντονισμού της Εφαρμογής: «Αίτημα για Οικονομική Προσφορά».
14. Την αποδοχή από τον Προϊστάμενο της Ειδικής Υπηρεσίας Συντονισμού της Εφαρμογής, Γεώργιο Λογοθέτη, της από 20-11-2018 προσφοράς της εταιρείας «ΒΙCΙ Οργάνωση – Υποστήριξη – Διερμηνεία Συνεδρίων», με δικαιούχο τον Ιωάννη Χαρατσή και έδρα: Σοφοκλέους 4α, Χαλάνδρι Τ.Κ. 152 32, Α.Φ.Μ.: 043639145, ΔΟΥ: Χαλανδρίου, για παροχή υπηρεσιών διερμηνείας στην ανωτέρω συνάντηση.
15. Τις ανάγκες της Υπηρεσίας για διερμηνεία κατά τη διάρκεια της διήμερης συνάντησης της υπηρεσίας με αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής την 28<sup>η</sup> και 29<sup>η</sup> Νοεμβρίου 2018, με σκοπό την επίσκεψη στα έργα του Ταμείου Συνοχής.

**Α Π Ο Φ Α Σ Ι Ζ Ο Υ Μ Ε**

Αναθέτουμε στην εταιρία «**BICI Οργάνωση – Υποστήριξη – Διερμηνεία Συνεδρίων**», με δικαιούχο τον Ιωάννη Χαρατσή και έδρα: Σοφοκλέους 4α, Χαλάνδρι Τ.Κ. 152 32, Α.Φ.Μ.: 043639145, ΔΟΥ: Χαλανδρίου, την παροχή υπηρεσιών διερμηνείας, κατά την διάρκεια της διήμερης Συνάντησης της υπηρεσίας με αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής την **28<sup>η</sup> και 29<sup>η</sup> Νοεμβρίου 2018**, με σκοπό την επίσκεψη στα έργα του Ταμείου Συνοχής:

- Κατασκευή Συγκροτήματος Εγκαταστάσεων στο Θριάσιο Πεδίο με γραμμή σύνδεσης, Φάση Α' και Β'
- Κατασκευή Νέας διπλής σιδηροδρομικής γραμμής στο τμήμα "Κιάτο - Ροδοδάφνη".
- Ύδρευση της Πάτρας από τους Ποταμούς Πείρο και Παραπείρο, Φάση Β' - Στάδιο Κατασκευής.

Η διερμηνεία θα είναι **διαδοχική** και οι γλώσσες εργασίας θα είναι από **Αγγλικά προς Ελληνικά** και αντιστρόφως.

Η διάρκεια των εργασιών προβλέπεται την πρώτη ημέρα μεταξύ 08:30' -16.30' και την δεύτερη ημέρα μεταξύ 09.00' - 15.00' και η διάρκεια της διερμηνείας είναι έως τρεις μη συνεχόμενες ώρες ημερησίως, σύμφωνα με το πρόγραμμα που μας αποστέλλετε.

Το πρόγραμμα εν γένει θα περιλαμβάνει ενδιάμεσες στάσεις και παρακάμψεις προκειμένου να πραγματοποιηθεί η επίσκεψη στα έργα (Θριάσιο, Κιάτο-Διακοφτό, Πείρος (Πάτρα)).

Η συμφωνηθείσα αμοιβή ανέρχεται στο ποσό των **970,00€ (εννιακοσίων εβδομήντα ευρώ)**, μη συμπεριλαμβανομένου του ΦΠΑ. Στην τιμή συμπεριλαμβάνεται κόστος διαμονής και διατροφής του διερμηνέα.

Τυχόν υπερωριακή απασχόληση των διερμηνέων πέραν των κατά το κοινοποιηθέν πρόγραμμα συμπεφωνημένων ωρών εργασίας αμείβεται προς **180,00 €** ανά ώρα που αρχίζει.

Η δαπάνη θα βαρύνει τον προϋπολογισμό του ετήσιου προγράμματος Τεχνική Βοήθεια της ΕΥΣΕ (Υποπρόγραμμα Α') και θα καλυφθεί από τις πιστώσεις του έργου με ενάρθμο 2016ΣΕ51910003 (MIS 5000290), της ΣΑΕ 519/1 του Προγράμματος Δημοσίων Επενδύσεων οικ. έτους 2018.

**Ο Προϊστάμενος της ΕΥΣΕ**

**Γεώργιος Λογοθέτης**

**Κοινοποίηση:**

Ιωάννης Χαρατσής Οργάνωση – Υποστήριξη Διερμηνεία Συνεδρίων B.I.C.I.(os@bici.gr)

**Εσωτερική Διανομή:**

Ειδική Υπηρεσία Συντονισμού